



Parcours de soins dans la filière gériatrie **Parcours de soins in der Geriatrie**

Information pour patients et leurs proches
Information für Patienten und ihre Angehörigen

Afin d'assurer une prise en charge optimale, coordonnée et adaptée aux besoins des patients âgés, le CHdN a mis en place une organisation spécifique des soins en gériatrie.

Service de gériatrie aiguë CHdN Ettelbruck



Le **site d'Ettelbruck** est le centre de référence pour la **gériatrie aiguë**. Il accueille les patients nécessitant une évaluation gériatrique spécialisée et des soins aigus, dans une phase où l'état de santé demande une surveillance médicale rapprochée et une prise en charge intensive.

Après stabilisation médicale



Une fois l'état de santé du patient stabilisé, la poursuite des soins (soins de suite, accompagnement gériatrique et réadaptation) est organisée sur le **site de Wiltz**, mieux adapté à cette phase de la prise en charge.

Ce transfert permet :

- » d'assurer la continuité des soins dans un environnement approprié,
- » de favoriser la récupération fonctionnelle,
- » d'optimiser l'organisation des soins gériatriques au bénéfice de tous les patients.

Organisation du transfert vers Wiltz



Le transfert du patient du site d'Ettelbruck vers le site de Wiltz est déterminé selon des contraintes de saturation des sites et de l'état clinique du patient. Il est validé par le médecin responsable au regard de critères médicaux et organisationnels.

Refus du transfert



Si le transfert vers le site de Wiltz n'est pas accepté et en l'absence d'indication médicale justifiant un maintien sur le site d'Ettelbruck, une sortie du patient va être organisée, conformément aux règles médicales et institutionnelles en vigueur.

Notre priorité est d'assurer des soins de qualité dans le respect de la sécurité, de la dignité et des besoins de chaque patient.

Das CHdN bietet eine spezialisierte geriatrische Versorgung für ältere Patienten an.

Versorgung in der Akutgeriatrie im CHdN Ettelbruck



Die **Akutgeriatrie** befindet sich im **CHdN in Ettelbruck**. Hier werden Patienten aufgenommen, die eine spezialisierte geriatrische Beurteilung und Akutversorgung benötigen - in einer Phase, in der der Gesundheitszustand eine engmaschige medizinische Überwachung und eine intensive Betreuung erfordert.

Wenn sich der Gesundheitszustand stabilisiert hat



Sobald sich der Gesundheitszustand stabilisiert hat, werden weitere Schritte (Anschlussbehandlung, geriatrische Begleitung und Rehabilitation) am **Standort Wiltz** organisiert, der für diese Phase besser geeignet ist.

Dieser Transfer ermöglicht:

- » Sicherstellung einer kontinuierlichen Versorgung in einem geeigneten Umfeld,
- » Förderung der funktionellen Erholung,
- » Optimierung der Organisation der geriatrischen Versorgung zum Wohle aller Patienten.

Verlegung nach Wiltz



Die Verlegung des Patienten vom Standort Ettelbruck zum Standort Wiltz erfolgt in Abhängigkeit von der Auslastung der Standorte sowie vom Zustand des Patienten. Sie wird vom verantwortlichen Arzt auf Grundlage medizinischer und organisatorischer Kriterien genehmigt.

Ablehnung der Verlegung



Wenn der Transfer zum Standort Wiltz nicht akzeptiert wird und keine medizinischen Gründe für einen Verbleib am Standort Ettelbruck vorliegen, wird die Entlassung des Patienten gemäß den geltenden medizinischen und institutionellen Richtlinien organisiert.

Unsere Priorität ist es, eine qualitativ hochwertige Versorgung zu gewährleisten - unter Wahrung von Sicherheit, Würde und den individuellen Bedürfnissen jedes Patienten.

Heures de visite

15h00 à 19h00

Contact

Service Qualité
relationspatients@chdn.lu



120, avenue Lucien Salentiny
L-9002 Ettelbruck
☎ (+352) 8166-1
www.chdn.lu

